



Type L22

**106 - 140 cm**

i-Size | ECE R129/03

FC720EXP

**FR** Vous venez d'acquiescer un Siège Auto i-Size et nous vous en remercions. Si vous désirez obtenir une aide concernant ce produit ou si vous désirez changer un accessoire, vous pouvez vous adresser à notre **service consommateurs**.

**Consignes de sécurité**  
LISEZ CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ CE GUIDE POUR LES FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE.

Lisez ces instructions avec attention, si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait être affectée.

- Les éléments rigides et les pièces en matière plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être situés et installés de telle manière qu'ils ne puissent pas, dans les conditions normales d'utilisation du véhicule, se coincer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule.
- Le siège-auto doit toujours être fixé dans le véhicule même lorsqu'il n'est pas utilisé avec un enfant pour des raisons de sécurité, en cas de freinage brusque par exemple.
- Maintenir tendues toutes les sangles servant à attacher le dispositif de retenue au véhicule et régler les sangles qui servent à retenir l'enfant. De plus les sangles ne doivent pas être vrillées.
- Veillez à ce que les sangles sous-abdominales soient portées aussi bas que possible, pour bien maintenir le bassin.
- Remplacer le dispositif lorsqu'il a été soumis à des efforts violents dans un accident.
- Il est dangereux de modifier ou de compléter le dispositif en quoi que ce soit sans l'agrément de l'autorité compétente, ou à ne pas suivre scrupuleusement les instructions concernant l'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Maintenir le siège à l'abri du rayonnement solaire, pour éviter que l'enfant ne puisse se brûler.
- Ne pas laisser un enfant sans surveillance dans un dispositif de retenue pour enfants.
- Veillez à ce que les bagages et autres objets susceptibles de causer des blessures à l'occupant du siège en cas de choc soient solidement arrimés.

• Ne pas utiliser le dispositif de retenue pour enfants sans la housse.

• Ne pas remplacer la housse du siège par une autre housse que celle recommandée par le constructeur, car elle intervient directement dans le comportement du dispositif de retenue.

• Ne pas utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de retenue.

• Toujours privilégier les places assises arrières même lorsque le code de la route autorise une installation à l'avant.

• Veiller à ne pas installer l'enfant avec des vêtements trop volumineux en hiver.

• Si vous avez un doute concernant l'installation et la bonne utilisation de votre siège veuillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

**Votre Siège Auto**  
Ce siège auto est conçu pour les enfants dont la taille est comprise entre 106 et 140 cm.

**Catégorie du siège auto :** rehausseur i-Size  
**Position du siège auto :** face à la route

**A.** Appui-tête réglable  
**B.** Guide sangle pour ceinture diagonale (x2)  
**C.** Coque + housse  
**D.** Accoudoir (x2)  
**E.** Protection latérale SPS (x2 - si votre produit en est équipé)  
**F.** Trappe d'inclinaison

**Installation dans le véhicule**  
Si le repose-tête du véhicule gêne, tirez-le ou retirez-le complètement. Ne pas oublier de remettre le repose-tête en place sur le siège du véhicule si le siège-auto est retiré et que le siège du véhicule est utilisé par un passager.

Utilisez le siège-auto uniquement sur un siège orienté vers l'avant, équipé d'une ceinture de sécurité à enrouleur à 3 points de fixation et homologuée selon la norme ECE R16 ou une norme équivalente. **N'installez JAMAIS votre siège auto avec une ceinture à 2 points d'ancrage !**

**De 106 à 140 cm**  
**Ceinture 3 points**

**NOTE :**  
Ceci est un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type siège rehausseur i-Size. Homologué conformément au Règlement ONU n° 129, il est destiné à être utilisé principalement sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type i-Size, comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule.

**En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.**

**IMPORTANT !** Il se peut que le siège rehausseur ne soit pas adapté à tous les véhicules pour une utilisation entre 135 et 140 cm.

Assurez-vous que l'appui-tête du siège-auto est réglé à la bonne hauteur.

Assurez-vous que la ceinture du véhicule est correctement tendue, qu'elle n'est pas vrillée et qu'elle ne se positionne pas sur le cou de votre enfant.

**IMPORTANT !** Attachez votre siège auto avec la ceinture du véhicule en toutes circonstances, même lorsque votre enfant n'est pas installé dans le siège auto. Un siège auto non-attaché peut devenir un projectile en cas de choc.

**Conseils d'entretien**  
Toutes les parties textiles sont déhoussables. En cas de tâches légères, nettoyez à l'aide d'une éponge humide avec de l'eau savonneuse, ou lavez à la main à 30° dans de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de javel, ne pas repasser, ne pas laver en machine, ne pas mettre dans un sèche linge.

**EN** We would like to thank you for choosing this i-Size car seat. If you would like help with this product or need to change an accessory, please get in touch with your **consumer department**.

**Safety instructions**  
**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THIS GUIDE IN CASE YOU NEED TO REFER TO IT IN THE FUTURE.**

Failure to follow these instructions may affect your child's safety.

- Rigid elements and plastic parts of the child restraint device must be positioned and installed so that they do not, under normal vehicle usage conditions, become jammed under a movable seat or in the vehicle door.
- The restraint system should be fixed in the vehicle when not in use with a child, for safety in the event of heavy braking.
- Keep all straps used to attach the restraint system to the vehicle taut, and adjust the straps used to restrain the child. It is also important that the the straps are not twisted.
- Ensure that the harness lap straps are positioned as low as possible, to support your child's pelvis.
- Replace the device when it has been subjected to violent stresses in an accident.
- It is dangerous to modify or add to the device in any way without approval of the competent authority. It is also imperative to follow meticulously the instructions provided by the manufacturer concerning installation of the child restraint device.
- Keep the seat sheltered from sunlight, so that the child cannot get burned.
- Do not leave children unsupervised while in a child restraint device.
- Make sure that luggage and other objects likely to cause injuries to the occupant of the seat if impact occurs are firmly secured.
- Do not use the child restraint device without the seat cover.
- Do not replace the seat cover with a cover other than the one recommended by the manufacturer, as it directly influences the behaviour of the restraint device.
- Do not use load-bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the restraint system.

- Always give preference to rear seats, even if the highway code allows installation at the front.
- In winter take care not to secure the child in with clothes that are too bulky.
- If you are in any doubt about installation and proper use of your seat, please contact the manufacturer of the child restraint device.

**Your car seat**  
Suitable for children between 106 cm and 140 cm.  
Category of your car seat: i-Size booster seat  
Position of your car seat: forward facing.

**A.** Adjustable headrest  
**B.** Diagonal belt guide (x2)  
**C.** Shell + cover  
**D.** Lifting armrest (x2)  
**E.** SPS side impact protection (x2 - if fitted on this model)  
**F.** Tilt hatch

**In-car installation**  
If the headrest of the vehicle is in the way, pull it out all the way or remove it completely. Remember to reposition the headrest on the vehicle seat if the child car seat is removed and the seat is used by a passenger.  
Use the car seat only on a front-facing seat that is fitted with an automatic 3-point belt that has been approved according to the ECE R16 standard or similar. **Do NOT use a 2-point belt !**

**From 106 to 140 cm**  
**3 point belt**

**NOTE :**  
This is a i-Size booster seat enhanced child restraint system. It is approved according to Regulation No. 129, for use primarily in i-Size seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.  
**If in doubt, consult either the enhanced child restraint system manufacturer or the retailer.**

**IMPORTANT!** The booster may not fit to all vehicles for the usage from 135 to 140 cm.

Make sure the headrest is adjusted to the proper height.

Make sure that the vehicle seat belt is properly tightened, that it is not twisted and that it is not positioned at the level of your child's neck.

**IMPORTANT!** Secure your car seat with the vehicle seat belt at all times, even when your child is not in the car seat. An unsecured car seat can cause injuries in the event of a collision.

**Cleaning**  
All the fabric parts are removable. Minor stains can be removed using a sponge and soapy water or hand-washed at 30°C in soapy water. Do not use bleach, do not iron, do not machine wash or tumble dry.

**DE** Vielen Dank, dass Sie unseren i-Size Kindersitz gekauft haben. Sollten Sie Hilfe zu diesem Produkt benötigen oder ein Zubehörteil austauschen wollen, wenden Sie sich bitte an unseren **Kundendienst**.

**Sicherheitshinweise**  
**LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER BENUTZUNG GENAU DURCH UND HEBEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF, FALLS SIE SIE IN ZUKUNFT BENÖTIGEN.**  
Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, kann dies Auswirkungen auf die Sicherheit Ihres Kindes haben.

- Die starren Komponenten und Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems müssen so positioniert und installiert werden, dass sie sich bei normalem Gebrauch nicht unter einem verstellbaren Sitz oder in der Tür des Fahrzeugs verkleben können.
- Der Kindersitz sollte auch dann fixiert werden, wenn er nicht zusammen mit einem Kind verwendet wird, um die Sicherheit im Falle eines starken Bremsmanövers zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass alle Gurte zur Befestigung des Rückhaltesystems im Fahrzeug straff sind, und stellen Sie die Gurte zum Anschnallen des Kindes ein. Zudem ist darauf zu achten, dass die Gurte nicht verdreht sind.
- Achten Sie darauf, dass die Beckengurte so niedrig wie möglich sitzen, um das Becken perfekt zu unterstützen.

- Tauschen Sie das System nach einem Verkehrsunfall mit starken Belastungen aus.
- Jegliche Änderungen oder Ergänzungen des Systems ohne eine Genehmigung der zuständigen Behörde stellen eine Gefahr dar. Zudem müssen die Herstellerangaben zur Installation des Kinderrückhaltesystems genau eingehalten werden.
- Schützen Sie den Sitz vor direkter Sonneneinstrahlung, um zu verhindern, dass sich Ihr Kind einen Sonnenbrand zuzieht.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt, während sie in einem Rückhaltesystem angeschnallt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Gepäckstücke und andere Gegenstände, die in Gefahrensituationen eine Verletzungsgefahr für die Insassen darstellen, ordnungsgemäß gesichert sind.
- Verwenden Sie das Kinderrückhaltesystem niemals ohne den zugehörigen Sitzbezug.
- Ersetzen Sie den Sitzbezug nur durch vom Hersteller empfohlene Modelle, da er das Verhalten des Rückhaltesystems direkt beeinflusst.
- Verwenden Sie bei der Installation ausschließlich die in der Anleitung beschriebenen und auf dem Rückhaltesystem markierten festen Kontaktpunkte.
- Installieren Sie das System vorzugsweise auf dem Rücksitz, selbst wenn laut Straßenverkehrsordnung auch eine Installation auf dem Beifahrersitz zulässig ist.
- Schnallen Sie das Kind im Winter nicht mit zu dicken Kleidungsstücken an.
- Wenden Sie sich im Falle von Unklarheiten über die Installation und die korrekte Verwendung Ihres Sitzes an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.

**Ihr Kindersitz**  
Passend für Kinder zwischen 106 cm und 140 cm.  
Kategorie Ihres Kindersitzes: i-Size Sitzerhöhung  
Position Ihres Autositzes: in Fahrtrichtung.

**A.** Verstellbare Kopfstütze  
**B.** Diagonalgurtführung (x2)  
**C.** Schale + Bezug  
**D.** Armlehne (x2)  
**E.** SPS Seitenschutz (x2 - modellabhängig)  
**F.** Neigungsluke

**Einbau ins Fahrzeug**  
Sollte die Kopfstütze des Fahrzeuges störend sein, ziehen Sie diese ganz heraus oder nehmen Sie diese ganz ab. Denken Sie daran, die Kopfstütze wieder am Fahrzeugsitz anzubringen, wenn der Autokindersitz entfernt und der Fahrzeugsitz von einem Insassen benutzt wird.

Verwenden Sie den Kinderautositz nur auf einem nach vorn gerichteten Sitz mit einem selbststraffenden Drei-Punkt-Sicherheitsgurt, der nach ECE R16 oder einer vergleichbaren Norm zugelassen ist. **Bauen Sie den Kindersitz nie mit einem 2-Punkt-Sicherheitsgurt ein!**

**Von 106 bis 140 cm**  
**3-Punkt-Gurt**

**HINWEIS:**  
Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem der Kategorie i-Size-Sitzerhöhung. Es ist gemäß der Verordnung Nr. 129 für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Fahrzeugsitzpositionen zugelassen, wie von den Fahrzeugherstellern in der Fahrzeugbetriebsanleitung angegeben.  
**Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.**

**WICHTIG!** Die Kindersitzerhöhung passt möglicherweise nicht in alle Fahrzeuge für die Nutzung von 135 bis 140 cm.

Vergewissern Sie sich, dass die Kopfstütze auf die richtige Höhe eingestellt ist.

Vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs straff anliegt, nicht verdreht ist und nicht am Hals Ihres Kindes sitzt.

**WICHTIG!** Sie den Kindersitz auch dann mit dem Fahrzeuggurt befestigt, wenn Ihr Kind nicht darin sitzt. Im Falle eines Aufpralls kann ein nicht gesicherter Kindersitz zu einem Geschoss werden.

**Pflegehinweise**  
Alle Textileile sind abnehmbar. Verwenden Sie bei leichter

